





















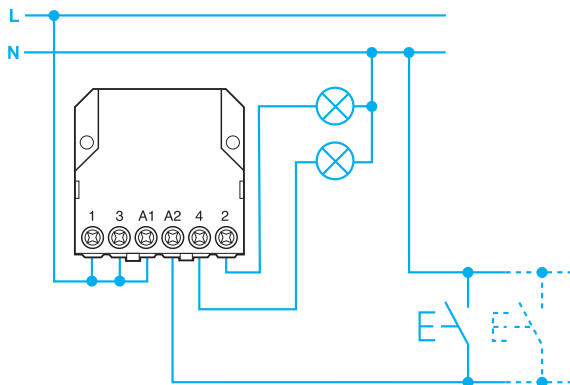


26

- ① RELÉ AD IMPULSI 10 A
- Ⓒ STEP RELAY 10 A
- Ⓕ TELERUPTEUR 10 A
- Ⓓ STROMSTOSS-SCHALTER 10 A
- Ⓝ IMPULSRELAIS 10 A
- Ⓔ RELE DE IMPULSOS 10 A
- Ⓗ RELÉ DE IMPULSO 10 A
- Ⓘ LÉPTETŐ (IMPULZUS) RELÉ 10 A
- Ⓒ SPÍNAČ IMPULSN OVLÁDANÝ KOMPAKTNÍ, 10 A
- Ⓝ RELEE PAS CU PAS ELECTROMECHANICE 10 A

	U _N (12 - 24 - 48 - 110 - 230) VAC (50 Hz) U _{min} 0.8 U _N (50 Hz) U _{max} 1.1 U _N (50 Hz)
	1NO (SPST-NO) 26.01 2NO (DPST-NO) 1NO (SPST-NO) + 1NC (SPST-NC) 26.03
	AC1 2500 VA AC15 (230 VAC) 500 VA
	 (230 VAC) 800 W  (230 VAC) 360 W
	(-40...+40)°C
IP20	

① Tipo Ⓒ Type Ⓕ Types Ⓓ Typ Ⓝ Type Ⓔ Tipos Ⓗ Tipo Ⓘ Típus Ⓒ Typ Ⓝ Tipul	N° di impulsi Number of steps Nb. opérations Schaltvarianten Schakelposities N° impulsos N° de impulsos Kapcs. lépések száma Počet krok Numărul pașilor	Sequenze Sequences Sequences Schaltfolge Schakelprogramma Secuencias Seqüências Kapcsolási sorrend Postup krok Secvențele				
			1	2	3	4
26.01	2					
26.02	2					
26.03	2					
26.04	4					
26.06	3					
26.08	4					



- Ⓘ **ATTENZIONE:** in caso di tensione nominale 12V DC o 24V DC è necessario il montaggio del modulo 026.9.012 o 026.9.024. Dimensioni Adattatore (31.5x28.5x12.5) mm.
- ⒸⒷ **WARNING:** for a control voltage of 12 V DC or 24 V DC, use the appropriate AC relay with the appropriate DC adaptor 026.9.012 or 026.9.024. Adaptor dimension (31.5x28.5x12.5) mm.
- Ⓕ **ATTENTION:** en cas de tension nominale 12V DC ou 24V DC il est nécessaire de monter le module 026.9.012 ou 026.9.024. Dimensions Adaptateur (31.5x28.5x12.5) mm.
- Ⓓ **ACHTUNG:** Zum Betrieb an 12 V DC ist der Adapter 026.9.012 und zum Betrieb an 24 V DC der Adapter 026.9.024 einzusetzen. Adapterabmessung (31,5x28,5x12,5) mm.
- Ⓐ **WAARSCHUWING:** Bij nominale spanning 12V DC of 24V DC is montage van de adapter 026.9.012 of 026.9.024 vereist. Adapterafmetingen (31,5x28,5x12,5) mm.
- Ⓔ **ADVERTENCIA:** para tensiones nominales 12 V DC o 24 V DC es necesario utilizar el módulo 026.9.012 o 026.9.024. Dimensiones del módulo (31.5x28.5x12.5) mm.
- Ⓖ **ATENÇÃO:** no caso de tensão nominal 12 V DC ou 24 V DC é necessário utilizar o módulo 026.9.012 ou 026.9.024. Dimensões do adaptador (31.5 x 28.5 x 12.5) mm.
- Ⓗ **FIGYELEM:** A 12 V AC tekercsfeszültségű relé 12 V DC feszültséggel történő működtetéséhez a 026.9.012, a 24 V AC tekercsű relé 24 V DC feszültséggel történő működtetéséhez a 026.9.024 számú adapter szükséges. Az adapter méretei: (31,5x28,5x12,5) mm.
- ⒸⒿ **POZOR:** Adaptér 026.9.012 pro ovládní spínače na 12 V AC nap tím 12 V DC. Adaptér 026.9.024 pro ovládní spínače na 24 V AC nap tím 24 V DC (31.5 x 28.5 x 12.5) mm.
- ⒹⒾ **ATENȚIE:** pentru tensiuni de comandă continue (C.C.) de 12 V DC sau 24 V DC utilizați un releu de tensiune alternativă AC (C.A.) corespunzător împreună cu un adaptor destinat comenzi în DC (C.C.): de tipul 026.9.012 sau 026.9.024. Dimensiunile adaptorului sunt: 31.5x28.5x12.5 mm.
- Ⓘ **IMPORTANTE PER L'INSTALLAZIONE**
In caso di utilizzo con pulsanti luminosi (fino a 15 pulsanti luminosi da max 1 mA 230 V AC) è necessario il montaggio del modulo tipo 026.00. Dimensioni condensatore (32x22x13) mm.
- ⒸⒷ **IMPORTANT**
Where the relay is to be used with illuminated push-buttons (Maximum of 15, each 1 mA max. at 230 V AC), the special module (part number: 026.00) must be fitted. Module dimensions (32x22x13) mm.
- Ⓕ **IMPORTANT POUR L'INSTALLATION**
En cas d'utilisation de poussoirs lumineux (jusqu'à 15 boutons poussoirs lumineux max de 1 mA 230 V AC) il est nécessaire de monter un module type 026.00. Dimensions du module (32x22x13) mm.
- Ⓓ **ANMERKUNG bei Betrieb mit Leuchttastern:**
Bei Betrieb mit max. 15 Leuchttaster (1 mA/230 V AC) ist der Kondensator 026.00 erforderlich. Kondensator-Abmessungen (32x22x13) mm.
- Ⓐ **OPMERKING**
Bij aansturing met maximaal 15 verlichte drukknoppen (1 mA/230 V AC) is de moduul 026.00 vereist. Condensatorafmetingen (32x22x13) mm.
- Ⓔ **IMPORTANTE PARA LA INSTALACION**
En caso de utilizar pulsadores luminosos (hasta 15 pulsadores luminosos de máximo 1mA 230 V AC) es necesario el montaje del módulo tipo 026.00. Dimensiones del condensador (32x22x13) mm.
- Ⓖ **IMPORTANTE PARA A INSTALAÇÃO**
Em caso de aplicação com botões pulsadores luminosos (até 15 pulsadores com máx 1 mA 230 V AC) é necessário acoplar ao relé o módulo tipo 026.00. Dimensões do condensador (32x22x13) mm.
- Ⓗ **TUDNIVALÓK világító (glimm) nyomógombokkal történő üzemeltetéshez.**
Legfeljebb 15 világító (glimm) nyomógomb (1 mA/230 V) működtetéséhez egy 026.00 típusú kondenzátor szükséges. A kondenzátor méretei (32x22x13) mm.
- ⒸⒿ **Příklad připojení kondenzátoru, typu 026.00.**
Kondenzátor 1,5 µF/230 V je zapotřebí pro ovládní pomocí až 15 pro-světlených tlačítek (max. 1 mA/230 V), připojuje se paralelně k cívice impulsné ovládaného spínače (31.5 x 28.5 x 12.5) mm.
- ⒹⒾ **IMPORTANT**
Când comanda releului se realizează de la butoane de impuls iluminate (în număr de maxim 15, având fiecare maxim 1mA la 230 V C.A.) trebuie utilizat și modulul special 026.00 care are dimensiunile: 32x22x13 mm.

12 V DC	026.9.012
24 V DC	026.9.024

